

**TERMOS DE VENDA PARA A  
SCHWEITZER ENGINEERING LABORATORIES COMERCIAL LTDA.**

**1. Termos Gerais.** Estes termos de venda ("Termos") deverão reger todas as vendas de Produtos e Serviços ao Comprador pela SCHWEITZER ENGINEERING LABORATORIES COMERCIAL LTDA. (SEL Brasil), suas afiliadas e/ou divisões (coletivamente, "SEL"), a menos que outros termos sejam especificados na cotação ou confirmação do pedido de vendas ou salvo acordo em contrário por SEL por escrito. Todas as vendas são expressamente limitadas a estes Termos e estão condicionadas ao consentimento do Comprador a estes Termos. O consentimento do Comprador a estes Termos deverá ser considerado dado mediante a ocorrência de qualquer um dos seguintes: (i) falha do Comprador em se opor a estes Termos por escrito dentro de 3 (três) dias a partir da data de recebimento dos mesmos, (ii) emissão pelo Comprador de uma ordem de compra, ou (iii) a aceitação da entrega de Produtos ou Serviços pelo Comprador. A SEL opõe-se expressamente a quaisquer termos adicionais ou diferentes propostos pelo Comprador, a menos que expressamente acordado por escrito pela SEL. Para os fins destes Termos e salvo indicação em contrário, "Produtos" significa os produtos fabricados pela SEL, incluindo sistemas da SEL ou estruturas de gabinete de controle, especificados na confirmação do pedido de venda da SEL, incluindo, sem limitação, quaisquer acessórios; e "Serviços" significa qualquer treinamento da SEL, consultoria, suporte técnico e quaisquer outros serviços especificados na confirmação do pedido de vendas da SEL, exceto para projetos regidos por uma Proposta de Serviços de Engenharia da SEL. O treinamento fornecido pela Universidade SEL é regido pelos Termos e Condições da Universidade SEL publicados no website da SEL em [www.selinc.com/termsandconditions/SELUniversity/](http://www.selinc.com/termsandconditions/SELUniversity/). A SEL poderá modificar estes Termos a qualquer momento sem aviso prévio, desde que tal modificação não se aplique a qualquer pedido de Produtos ou Serviços que tenha sido aceito pelo Vendedor antes da(s) modificação(ões). A versão mais recente dos Termos será publicada no website da SEL em [www.selinc.com/termsandconditions/brazil](http://www.selinc.com/termsandconditions/brazil), e o Comprador deverá revisar estes Termos antes de comprar quaisquer Produtos ou Serviços. O Comprador protegerá e tratará todos os dados pessoais recebidos da SEL de acordo com todos os regulamentos de privacidade e proteção de dados aplicáveis. Nenhum contrato será considerado concluído até que a confirmação do pedido de venda da SEL tenha sido enviada ao Comprador, e todos os pedidos estão sujeitos à capacidade da SEL de obter, nos termos apropriados e dentro de um período de tempo razoável, qualquer licença ou autorização de exportação ou importação exigida pela lei ou regulamentação aplicável. A SEL terá o direito de cancelar qualquer pedido a qualquer momento por falha do Comprador em concordar com estes Termos ou por qualquer violação relevante pelo Comprador destes Termos.

**2. Preços, Impostos e Termos de Pagamento.** Cada cotação ou proposta é válida por 60 (sessenta) dias, a menos que especificado de outra forma. Para todas as outras vendas, os preços serão os preços em vigor na data da confirmação do pedido de venda da SEL. Os preços excluem quaisquer despesas de frete, embalagem ou seguro e quaisquer taxas alfandegárias, vendas, uso, valor agregado, propriedade ou impostos, tarifas ou taxas similares, a menos que especificado de outra forma pela SEL. Se o Comprador reivindicar um imposto ou outra isenção ou permissão de pagamento direto, o Comprador fornecerá um certificado de isenção válido ou permissão antes do faturamento e indenizará, defenderá e isentará a SEL de quaisquer impostos, custos e penalidades decorrentes do mesmo. Se o Comprador não fornecer uma certificação ou permissão de isenção válida antes do faturamento, o Comprador deverá ser responsável por pagar ou solicitar reembolso pelos impostos faturados. Para Serviços executados com base em tempo e despesas, as cobranças incluirão o tempo e as despesas incorridas no mês anterior. Para os Serviços executados com base em preço fixo, os encargos deverão incluir o preço das principais entregas substancialmente concluídas no mês civil anterior. Os termos de pagamento para todos os Produtos e Serviços são líquidas 30 (trinta) dias a partir da data da fatura, se

o crédito for aprovado. Todas as faturas serão consideradas precisas, a menos que o Comprador informe a SEL por escrito sobre um erro dentro de 10 dias após o recebimento. Se o Comprador informar a SEL sobre um erro, (i) quaisquer valores corrigidos pela SEL deverão ser pagos dentro de 14 dias da correção ou dentro de 30 dias da data de vencimento, o que ocorrer por último, e (ii) todos os outros valores deverão ser pagos pelo Comprador até a data de vencimento. Se o Comprador exigir que a SEL use um sistema ou ferramenta específica para processar transações comerciais regulares (por exemplo, faturas, notificações de remessa, pedidos de compra), a SEL poderá cobrar do Comprador quaisquer taxas de transação, configuração ou assinatura cobradas pelo uso do sistema ou ferramenta. As remessas parciais serão faturadas e serão pagas à medida que ocorrerem de acordo com estes Termos. Todos os pagamentos deverão ser feitos na moeda especificada na confirmação do pedido de venda da SEL. O comprador deve atender aos requisitos de crédito da SEL vigentes para comprar a crédito. Se, a critério da SEL, a situação financeira do Comprador a qualquer momento antes da entrega não justificar o pagamento e/ou as condições de crédito oferecidas pela SEL, a SEL poderá exigir pagamento antecipado ou suspender ou cancelar qualquer pedido pendente. A SEL poderá suspender o trabalho ou cancelar qualquer pedido pendente se o Comprador não efetuar um pagamento no vencimento e até que tal pagamento seja feito e poderá impor uma taxa de atraso igual ao menor de 2% ao mês ou a taxa aplicável mais alta permitida por lei em todos os valores não pago no vencimento. A SEL não será responsável por quaisquer danos liquidados ou outros se a SEL suspender o trabalho devido a atrasos no pagamento ou problemas de crédito do Comprador. Se um pedido for cancelado devido a problemas de crédito ou pagamentos atrasados, a SEL deverá ter direito a receber uma quantia igual a 25% do preço do pedido (as "Taxas de Cancelamento"). Atrasos na entrega ou não conformidades em quaisquer parcelas não isentam o Comprador de sua obrigação de pagar as parcelas remanescentes. Qualquer pagamento feito pelo Comprador poderá ser aplicado aos valores devidos antes de serem aplicados aos pedidos atuais, a critério exclusivo da SEL. Não obstante o acima exposto, a falha do Comprador em pagar os valores devidos será considerada uma violação relevantes destes Termos, e qualquer aceitação pela SEL de pagamentos em atraso não será considerada uma renúncia a tal violação. Na medida permitida por lei, a SEL deverá ter o direito de recuperar todos os custos incorridos na cobrança de valores devidos ao Comprador, incluindo, sem limitação, honorários advocatícios, desembolsos e outros custos.

**3. Entrega, Documentação e Divulgação de Informações.** As datas de entrega são aproximadas, com base no recebimento imediato de todas as informações necessárias do Comprador e não constituem uma obrigação contratual nem uma declaração para o Comprador. Se a aprovação do desenho for necessária, os desenhos devem ser devolvidos dentro do cronograma para manter as datas estimadas de envio. A SEL deverá embalar e enviar os Produtos de acordo com seu procedimento padrão, e todas as remessas serão enviadas ao Comprador usando o despachante ou transportadora padrão da SEL. O Comprador deverá pagar por quaisquer custos aumentados devido a embalagem especial, remessa (incluindo despachantes ou transportadoras exigidas pelo Comprador) ou solicitações de seguro, bem como quaisquer encargos de detenção ou sobrestadia. O Vendedor reserva-se o direito de fazer remessas parciais dos Produtos e/ou enviar os Produtos antecipadamente, a menos que seja estipulado de outra forma no pedido de compra do Comprador. Salvo indicação em contrário no reconhecimento do pedido de vendas da SEL, os termos de envio são os indicados neste documento. A titularidade e o risco de perda ou dano deverão passar para o Comprador na fábrica da SEL após a entrega ao despachante ou transportadora. O Comprador deve desembalar e examinar os Produtos imediatamente e, se forem descobertos danos, notificar a SEL dentro de 3 (três) dias úteis após a entrega. Em qualquer caso, a aceitação será considerada como tendo ocorrido o mais tardar 15

(quinze) dias após o envio. O Comprador poderá devolver produtos padrão, com a aprovação prévia por escrito da SEL, até um ano após a data da fatura original (a "Data de Compra"), se forem novos em sua embalagem original, armazenados adequadamente e nunca tiverem sido instalados. Uma taxa de reabastecimento de 25% do preço do produto se o produto for devolvido menos de 6 meses após a Data de Compra, e 50% se devolvido entre 6 meses e 1 ano após a Data de Compra, será aplicada a cada produto devolvido, incluindo painéis. Devoluções não são possíveis 1 ano ou mais após a Data de Compra, ou para produtos personalizados, ou para qualquer cabo. Quando aplicável, a SEL fornecerá ao Comprador 01 (uma) cópia das instruções para cada Produto. O Comprador não poderá reproduzir tais instruções. O Comprador poderá requisitar cópias adicionais junto à SEL. Todas as instruções e documentação relacionadas deverão estar em inglês. Embora a SEL ou seus representantes possam, de tempos em tempos, fornecer traduções de tais instruções e documentação como cortesia, a versão em inglês prevalecerá e a SEL não será responsável por quaisquer discrepâncias. As versões em inglês estão disponíveis em selinc.com. Quaisquer informações, sugestões ou ideias transmitidas pelo Comprador à SEL em conexão com o cumprimento deste instrumento não serão consideradas próprias ou confidenciais, a menos que identificadas por escrito pelo Comprador e confirmadas por escrito pela SEL.

**4. Propriedade Intelectual.** O Comprador não deverá contestar a validade de qualquer propriedade intelectual da SEL, incluindo, sem limitação, quaisquer marcas comerciais, marcas de serviço, imagem comercial, patentes, direitos autorais, segredos comerciais ou licenças. O Comprador reconhece que a propriedade intelectual da SEL é propriedade exclusiva da SEL. Por meio da venda de Produtos ou Serviços ao Comprador, a SEL não transfere quaisquer direitos de propriedade intelectual da SEL (incluindo, sem limitação, direitos a projetos ou outros produtos de trabalho). O Comprador não deverá remover ou alterar quaisquer marcas registradas, marcas de serviço ou imagem comercial que identifiquem a SEL, nem usar quaisquer marcas registradas, marcas de serviço, imagem comercial ou qualquer outra propriedade intelectual que, a critério exclusivo da SEL, seja confusamente semelhante às da SEL. Qualquer software (incluindo firmware) incluído nos Produtos é de propriedade da SEL (ou por seus consores de licenças) e licenciado, não vendido, ao Comprador. O Comprador poderá usar esse software apenas com os Produtos e apenas conforme pretendido e permitido pela SEL. Todo software deverá ser fornecido sujeito ao Contrato de Licença de Software da SEL então vigente.

**5. Garantia do Produto e Compromisso de Serviços.** A SEL garante ao Comprador que os Produtos estão livres de defeitos de material e mão de obra por 10 (dez) anos após o envio para todos os Produtos da SEL, incluindo estruturas e painéis de invólucro de controle fabricados pela SEL. As garantias únicas e exclusivas para qualquer software são estabelecidas no SEL Software License Agreement (Contrato de Licença de Software da SEL). Esta garantia está condicionada ao armazenamento adequado e deverá ser anulada em sua totalidade se o Comprador modificar os Produtos sem consentimento prévio por escrito e aprovação subsequente de tais modificações pela SEL ou usar Produtos para quaisquer aplicações que exijam listagem ou qualificação de produtos não especificamente incluídas na cotação ou proposta por escrito da SEL. Se algum Produto não estiver em conformidade com esta garantia, o Comprador notificará a SEL adequadamente sobre tal falha e o Comprador devolverá o Produto à fábrica da SEL (a menos que outro local seja acordado pela SEL) para diagnóstico (e pague todas as despesas de tal devolução), a SEL deverá corrigir qualquer falha, a seu exclusivo critério, reparando qualquer peça defeituosa ou danificada do Produto ou disponibilizando qualquer peça de reposição ou Produto(s) necessário(s). A SEL pagará o frete para devolver o Produto ao Comprador (com Frete Pago para (CPT) o local de trabalho do cliente). Se a SEL não puder ou não quiser reparar ou substituir, a SEL e o Comprador negociarão uma resolução equitativa, como um reembolso proporcional ou crédito na conta do Comprador. Qualquer reparo ou atualização do Produto será coberto por esta

garantia por mais de 01 (um) ano a partir da data do reparo ou o restante do período de garantia original. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA POR LEI, ESTA GARANTIA SERÁ EXCLUSIVA E SUBSTITUIRÁ TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, QUER SEJAM LEGAIS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS (INCLUINDO GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A FINS ESPECÍFICOS E GARANTIAS DECORRENTES DO DESEMPENHO OU NEGOCIAÇÃO OU USO DO COMÉRCIO), EXCETO GARANTIA DE TITULARIDADE E CONTRA VIOLAÇÃO DE PATENTE. Sempre que possível, a SEL deverá passar a garantia original do fabricante ao Comprador para produtos não pertencentes à SEL. A SEL não garante produtos que não pertencem à SEL, incluindo estruturas de invólucro de controle não pertencentes à SEL e produtos não pertencentes à SEL dentro de painéis da SEL, estruturas e sistemas de invólucro de controle e produtos ou protótipos fornecidos pela SEL para fins de teste, marketing ou empréstimo. A SEL executará os Serviços de maneira consistente com o grau de cuidado e habilidade normalmente exercidos por membros da mesma profissão que atualmente praticam em circunstâncias semelhantes. A SEL deverá refazer (ou, a critério da SEL, pagar a terceiros para refazer) quaisquer Serviços defeituosos (incluindo Serviços executados em conjunto com os sistemas da SEL) sem nenhum custo após o recebimento da notificação detalhando o(s) defeito(s) dentro de 01 (um) ano da execução dos Serviços originais.

**6. Limitação de Responsabilidade, Indenização e Seguro.** Em nenhum caso, seja como resultado de quebra de contrato, indenização, garantia, delito (incluindo negligência), responsabilidade estrita ou de outra forma, a SEL deverá ser responsável perante o Comprador ou seguradoras do Comprador por qualquer perda ou dano por um valor (i) superior ao preço do contrato ou (ii) se o Comprador fizer vários pedidos sob o contrato, o preço de cada pedido específico para todas as reivindicações decorrentes ou relacionadas a esse pedido, e qualquer responsabilidade será rescindida após a expiração do período de garantia. Nenhuma reivindicação, independentemente da forma, decorrente destes Termos poderá ser apresentada pelo Comprador mais de 01 (um) ano a partir da data em que tal reivindicação for acumulada. Em nenhum caso, seja como resultado de quebra de contrato, indenização, garantia, delito (incluindo negligência), responsabilidade estrita ou de outra forma, a SEL deverá ser responsável por quaisquer indenizações especiais, imprevistas, incidentais, indenizações previstas em contrato ou punitivas, incluindo, sem limitação, qualquer perda de lucros ou receitas, perda de uso de Produtos ou equipamentos associados, danos a equipamentos associados, custo de capital, custo de produtos substituídos, instalações, serviços ou energia de substituição, custos de inatividade ou reivindicações de clientes do Comprador por tais danos. Se SEL ou seus subcontratados ou fornecedores fornecerem ao Comprador aconselhamento ou outra assistência, incluindo informações de configurações fornecidas ou solicitadas pelo cliente e aconselhamento relacionado a isso, sobre qualquer Produto ou qualquer sistema ou equipamento no qual tal Produto possa ser instalado, o fornecimento de tal conselho ou assistência não sujeitará a SEL a qualquer responsabilidade. A SEL não será responsável para nenhuma reivindicação ou perda resultante de algum acesso não autorizado aos Produtos. O Comprador confirma ter lido os manuais e instruções de uso dos Produtos (ou que o fará) e não deverá instalar ou operar os Produtos a menos que o Comprador tenha competência para fazê-lo. O Comprador deverá indenizar, defender e isentar a SEL e todas as partes relacionadas de e contra quaisquer reivindicações, demandas, causas de ação, perdas, custos e despesas, incluindo, sem limitação, honorários advocatícios e outros custos, decorrentes direta ou indiretamente dos atos ou omissões do Comprador, seus executivos, funcionários, agentes ou representantes, incluindo, sem limitação, (i) modificação ou integração de qualquer Produto pelo Comprador, (ii) especificações do Comprador, (iii) configurações de relé do Comprador, que podem ou não ser baseadas em exemplos de configuração de relé ou guias da SEL, (iv) quaisquer alterações feitas pelo Comprador ou outros relacionados aos documentos de projeto produzidos pela SEL, (v) qualquer uso não

autorizado ou reutilização dos projetos, desenhos, planos e especificações fornecidos pela SEL, (vi) Falha do Comprador em utilizar a proteção por senha disponível em qualquer Produto (incluindo, sem limitação, falha do Comprador em usar senhas ou alterar senhas padrão para senhas exclusivas do Comprador) ou (vii) qualquer violação destes Termos pelo Comprador. O Comprador deverá obter o consentimento prévio da SEL antes de usar quaisquer Produtos em conexão com qualquer instalação ou atividade nuclear. O Comprador deverá manter um seguro comercialmente razoável (incluindo renúncia de sub-rogação) contra responsabilidade e danos materiais, incluindo, sem limitação, todos os seguros comerciais, ambientais e, para quaisquer Produtos usados em conexão com qualquer instalação ou atividade nuclear, seguro de incidente nuclear. Qualquer responsabilidade da SEL BRASIL derivada destes Termos ou da relação contratual existente por causa dos referidos Termos, será de responsabilidade exclusiva da SEL BRASIL e, em nenhum caso, se estenderá às suas empresas relacionadas.

**7. Indenização de Patente.** A SEL deverá defender qualquer ação movida contra o Comprador com base em uma reclamação de que algum Produto fornecido pela SEL infringe alguma patente dos Estados Unidos, e a SEL deverá pagar qualquer prêmio ou acordo recuperado contra o Comprador em tal ação e reembolsará o Comprador por custos razoáveis incorridos pelo Comprador na defesa de tal ação, desde que o Comprador dê à SEL um aviso imediato sobre tal ação, assistência razoável na defesa da mesma e plena oportunidade de controlar todos os aspectos da mesma, incluindo liquidação, e não tome nenhuma posição adversa à SEL em relação a tal Ação. No caso de tal Produto ser considerado uma infração e o uso do Produto ser proibido (ou a SEL prever um risco substancial de tal evento), a SEL deverá, a seu exclusivo critério, trocar o Produto por um Produto não infrator, adquirir o direito do Comprador continuar usando-o, modificá-lo para que ele não infrinja ou recomprá-lo do Comprador por uma parte justa do preço original. SEL não deverá ser responsável por danos que surgirem depois que a SEL oferecer um dos recursos jurídicos anteriores de boa-fé. A SEL não deverá ser responsável por qualquer reivindicação de violação de patente decorrente de qualquer Produto personalizado, modificação de qualquer Produto, integração de qualquer Produto não conforme pretendido pela SEL ou integração de qualquer Produto com qualquer produto que não seja da SEL, e o Comprador deverá indenizar totalmente, defender e isentar a SEL e todas as partes relacionadas de e contra qualquer reivindicação de violação de patente.

**8. Controle e Transferência de Exportação ao Usuário Final ao invés de ser para o Comprador.** Antes da revenda de qualquer Produto, o Comprador deverá obter autorização por escrito da SEL para tal revenda. Para obter tal autorização, o Comprador deverá fornecer à SEL, inicialmente e de forma contínua, dados completos e precisos do usuário final para cada Produto. O Comprador deverá fornecer ao usuário final de cada Produto todos os avisos, advertências, instruções, recomendações, boletins e materiais similares fornecidos direta ou indiretamente pela SEL. Caso o Comprador transfira a um terceiro qualquer Produto ou qualquer direito ou participação sobre ele, o Comprador deverá indenizar, defender e isentar a SEL e todas as partes relacionadas de e contra quaisquer reivindicações contra a SEL em excesso de quaisquer obrigações da SEL sob estes Termos por tal cessionário ou qualquer outra parte. Qualquer cessão ou transferência de qualquer Produto sem autorização prévia por escrito da SEL anulará a garantia da SEL. O Comprador reconhece que todas as mercadorias, software ou tecnologia (coletivamente "Itens") fornecidos pela SEL estão sujeitos à jurisdição de exportação dos EUA. O Comprador concorda em cumprir todas as leis, regras e regulamentos de importação e exportação aplicáveis em relação à transferência de tais Itens, incluindo, entre outros, os Regulamentos de Administração de Exportação dos EUA 15 CFR Partes 730-774, os Regulamentos de Comércio Exterior dos EUA 15 CFR Parte 30, os Regulamentos de Tráfego Internacional de Armas dos EUA 22 CFR Partes 120-130, bem como qualquer programa de sanções administrado pelo Escritório de Controle de Ativos Estrangeiros do Departamento do Tesouro dos EUA. O

Comprador deverá obter autorização prévia do Departamento de Comércio dos EUA ou de qualquer outra entidade governamental aplicável antes da exportação, reexportação, transferência, desvio ou divulgação de quaisquer Itens aqui fornecidos, ou qualquer produto direto deles, para qualquer destino, uso final ou usuário final que é restrito ou proibido pelas leis dos EUA ou outras leis aplicáveis. O Comprador também concorda em cumprir as leis e regulamentos antiboicote dos EUA ao exportar Itens. O comprador garante que as informações sobre as partes da transação, o uso final pretendido do(s) item(ns) e a rota de envio proposta são verdadeiras e precisas, tanto quanto é do seu conhecimento. A tentativa de cessão ou transferência pelo Comprador destes Termos ou quaisquer direitos ou deveres aqui descritos sem o consentimento prévio por escrito da SEL não isentará o Comprador de quaisquer obrigações para com a SEL.

**9. Variações Contratuais.** Se o Comprador exigir a aprovação de desenhos, tal aprovação deverá ser recebida pela SEL no máximo 10 (dez) dias úteis após o envio dos desenhos pela SEL ao Comprador. O não cumprimento deste requisito pelo Comprador poderá resultar em custos e atrasos adicionais, os quais serão de responsabilidade exclusiva do Comprador. Quando as especificações do Comprador carecerem de detalhes suficientes, a SEL reserva-se o direito de projetar os Produtos de acordo com as boas práticas comerciais, conforme determinado a critério exclusivo da SEL. Alterações no escopo ou modificação dos Serviços resultarão no ajuste equitativo do valor e do cronograma do contrato. A SEL não é obrigada a proceder com qualquer alteração até que ambas as partes concordem com tal alteração por escrito. A SEL terá direito a um ajuste equitativo no preço e no cronograma no caso de quaisquer alterações na lei ou nas normas de engenharia que afetem as obrigações da SEL ou o cumprimento deste Contrato. Qualquer pedido poderá ser rescindido pelo Comprador mediante notificação por escrito e pagamento dos Encargos de Cancelamento. Qualquer pedido atrasado a pedido do Comprador deverá estar sujeito aos preços e Termos em vigor no momento da liberação de tal atraso. Qualquer pedido atrasado além de um período razoável (conforme determinado a critério exclusivo da SEL) será tratado como uma rescisão do Comprador e estará sujeito aos Encargos de Cancelamento iguais a 25% do preço do pedido (inclusive para os sistemas da SEL e estruturas de gabinete de controle). Quando os Produtos estiverem prontos para envio e o envio não puder ser feito devido à solicitação do Comprador, a SEL enviará uma fatura para tais Produtos a pagar após o recebimento dos mesmos e armazenará tais Produtos em nome do Comprador. Nesse caso, a titularidade e o risco de perda passarão para o Comprador ao mover esses Produtos para o armazenamento, e todas as despesas incorridas pela SEL em conexão com esse armazenamento, incluindo, sem limitação, a sobreestadia, custo de preparação para armazenamento, encargos de armazenamento, seguro (se a SEL optar, a seu exclusivo critério, por comprar esse seguro) e encargos de manuseio, serão pagos pelo Comprador mediante a apresentação de faturas pela SEL.

**10. Legislação Aplicável e Resolução de Controvérsias.** As leis da República do Brasil, excluindo os princípios de conflito de leis, regerão estes Termos. As partes rejeitam qualquer aplicabilidade da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias. Qualquer disputa judicial controversa ou reivindicação entre a SEL Brasil e o Comprador em relação a estes Termos, ao pedido de compra ou à confirmação do pedido de venda da SEL, que não possa ser resolvido pelo acordo mútuo das partes, será resolvido pelo Tribunal de Justiça do Estado de São Paulo. A parte vencedora de qualquer disputa terá o direito de recuperar honorários advocatícios e outros custos (incluindo, sem limitação, taxas de arbitragem, desembolsos e custos de cobrança).

**11. Disposições Gerais.** Estes Termos, incluindo o SEL Software License Agreement (Contrato de Licença de Software da SEL), a confirmação do pedido de vendas da SEL e os SEL University Terms and Conditions (Termos e Condições da Universidade SEL) constituem o acordo integral entre a SEL e o Comprador e substituem quaisquer acordos verbais ou escritos anteriores ou contemporâneos, negociações, compromissos,

declarações ou correspondência entre as partes, incluindo, sem limitação, quaisquer termos em qualquer formulário de ordem de compra. A SEL rejeita qualquer declaração, garantia expressa ou implícita, curso de desempenho ou negociação, uso comercial ou quaisquer termos diferentes ou adicionais não estabelecidos neste documento. A SEL reserva-se o direito de modificar ou revogar qualquer cotação ou pedido para cumprir as leis e condições de mercado aplicáveis. Qualquer aviso segundo estes Termos será considerado entregue quando enviado por carta registrada, carta registrada (com aviso de recebimento), entrega noturna a um diretor autorizado no endereço listado na confirmação do pedido de vendas da SEL ou, se tal endereço não for fornecido, na sede da outra parte, ou quando enviado por fax para 1-509-336-7920 ou e-mail para [legal@selinc.com](mailto:legal@selinc.com) (recibo confirmado). Todos os direitos e deveres aqui descritos serão para benefício único e exclusivo do Comprador e da SEL, e não para o benefício de qualquer outra parte. A SEL BRASIL poderá cumprir suas obrigações nos termos deste instrumento pessoalmente, ou através de uma ou mais de suas afiliadas, embora a SEL BRASIL seja, no entanto, a única responsável pelo desempenho. A SEL poderá ceder ou renovar seus direitos e obrigações sob o Contrato, no todo ou em parte, a qualquer uma de suas afiliadas ou poderá ceder contas a receber a qualquer parte sem o consentimento do Comprador. O Comprador concorda em assinar quaisquer documentos necessários para concluir a cessão ou novação do Vendedor. A SEL poderá subcontratar partes do trabalho, desde que a SEL permaneça responsável pelo trabalho. O Comprador deverá notificar a SEL imediatamente após qualquer alteração na propriedade de mais de 50% (cinquenta por cento) dos direitos de voto do Comprador ou de qualquer participação de controle no Comprador. Nenhuma falha ou atraso por qualquer uma das partes no exercício de qualquer direito ou recurso ou insistir no estrito cumprimento pela outra parte de qualquer obrigação nestes Termos, constituirá uma renúncia a qualquer direito posterior de exigir o cumprimento exato destes Termos. A invalidade, no todo ou em parte, de qualquer disposição destes Termos não deverá afetar o restante de tal disposição ou qualquer outra disposição e, quando possível, deverá ser substituída por uma disposição válida cujo efeito seja o mais próximo possível da intenção da disposição inválida. Nenhuma das partes será responsável pelo não cumprimento ou atraso no cumprimento de qualquer obrigação sob estes Termos (exceto o pagamento de valores já devidos) quando tal falha ou atraso resultar de qualquer evento além de seu controle razoável.